

# 適正技術としての浄化槽を用いた水環境改善のための普及・実証事業 大五産業株式会社(滋賀県)

## ミャンマー国の開発ニーズ

- 急激な経済発展と不十分なインフラ
- 急激な都市化に伴う環境悪化
- 特に、生活排水等による水環境の悪化

## 普及・実証事業の内容

- マハバンドウーラ公園およびカンドーミン湖公園内への浄化槽の設置
- YCDC職員に対するOn-the-Jobトレーニングを通じた浄化槽(新設および既設を対象)の清掃/点検/維持管理技術の移転
- 浄化槽の容量算定、設置、維持管理等に係るガイドライン(案)の策定
- 浄化槽の効用のPRを含む市民啓蒙用教材の作成およびセミナーの開催

## 提案企業の技術・製品



- 一 浄化槽本体(小型槽/大型槽)
- 一 浄化槽の機能を十全なものとするための清掃/点検/維持管理技術

## 事業概要

相手国実施機関: YCDC  
(ヤンゴン市開発委員会水・衛生局)

事業期間: 1年11ヶ月

事業サイト: ヤンゴン市内

## ミャンマー国側に見込まれる成果

- 成果1 浄化槽の適切な清掃/保守点検および維持管理技術の移転を通じ、YCDCの維持管理能力の向上が図られ、浄化槽の放流水質が改善される
- 成果2 浄化槽の容量算定方法、適切な設置方法にかかるガイドライン作成を通じ、YCDCの浄化槽設置指導能力が向上する
- 成果3 浄化槽の維持管理の重要性が関係者に理解される

## 日本企業側の成果

### 現状

- 2014年度 案件化調査の実施
- ミャンマー国内の浄化槽販売会社との協力関係の構築

### 今後

- 浄化槽の普及事業/汚泥処理施設整備等の実施
- 「ミ」国内の浄化槽販売会社との合弁会社の設立および浄化槽維持管理ビジネスの普及

**Verification Survey with the Private Sector for Disseminating Japanese technologies for Improvement of Water Environment by utilizing Johkasou as an appropriate Technology**  
Daigo Sangyo Co., Ltd., Shiga Prefecture, Japan

**Concerned Development Issues in Myanmar**

- Rapid economic growth and insufficient infrastructures
- Deterioration of environment due to rapid urbanization
- Deterioration of water environment especially due to domestic wastewater

**Implemented Activities in the Survey**

- Installation of new Johkasou in the government office of YCDC and Kan Taw Min Lake Park
- On-the-Job training for O&M of Johkasou including operating, cleaning and inspection, targeting the staff of YCDC
- Formulation of draft guideline covering capacity calculation, installation, supervision and O&M of Johkasou
- Creating materials on environmental education and holding seminar on Johkasou

**Proposed Products/Technologies**



- Johkasou
- O&M skill for Johkasou

**Survey Overview**

Name of Counterpart: Yangon City Development Committee (YCDC)  
Survey duration: 23 months  
Survey Area: Yangon City

**Impact on the Concerned Development Issues in Myanmar**

- Water environment and living condition in Yangon City is improved.
- Sewage management work will be facilitated

**Outputs and Outcomes of the Survey**

- **Output 1:** Effluent water quality of existing Johkasou is improved through the transfer of appropriate O&M skills of Johkasou to YCDC.
- **Output 2:** YCDC's capacity for installation supervision and O&M of Johkasou is developed.
- **Output 3:** Understanding of JOHKASOU among related officials and ordinary people is promoted.